



युनाइटेड इंडिया इन्शुरेन्स कं. लि.

(भारतीय साधारण बीमा निगम की सहायक)

UNITED INDIA INSURANCE CO. LTD.

(Subsidiary of the General Insurance Corporation of India)

(पंजीकृत एवं प्रधान कार्यालय : युनाइटेड इंडिया हाउस, 24, व्हाइट्स रोड, चेन्नई- 600 014)

(Regd. & Head Office : United India House, 24, Whites Road, CHENNAI - 600 014)

उत्पाद दायित्व बीमा के लिए प्रस्ताव पत्र

PROPOSAL FORM FOR PRODUCT LIABILITY INSURANCE

जब तक प्रस्ताव स्वीकृत तथा प्रीमियम प्रदत्त नहीं हो जाता तब तक कम्पनी का दायित्व आरंभ नहीं होगा।
Liability of the Company does not commence until the proposal has been accepted and the Premium paid.

| | | |
|-----|---|--|
| 1. | प्रस्तावक का पूरा नाम सहायक व सम्बद्ध कं. के पूरे नाम Name of the Proposer (In full) Names of the Subsidiaries & Associate Cos. (In full) | |
| 2. | प्रस्तावक का पंजीकृत पता सहायक व सम्बद्ध कं. के पंजीकृत पते Registered Address of the Proposer. Registered Address of the Subsidiaries & Associate Cos. | |
| 2A. | क्या सहायक व सम्बद्ध कंपनियों के लिए भी संरक्षण चाहिए कृपया दर्शाएं Please state whether cover required for subsidiary & associate companies. | |
| 3. | प्रस्तावक के व्यवसाय का पता Business address of the proposer | |
| 4. | जहां से वितरण किये जाने हे, स्थान की स्थिति Location from where distribution is effected. | |
| 5. | आप कितने वर्ष से व्यवसाय में हे How long have you been in the business? | |
| 6. | क्या आप पूरे उत्पादन का निर्माण करते हैं? यदि नहीं, कौन से घटक / हिस्से आपके द्वारा खरीदे जाते हैं। Do you manufacture the complete product? If not, what components/parts are purchased by you? | |
| 7. | क्या निर्माण के प्रत्येक उत्पादन को फैक्टरी सं. सील द्वारा पहचाना जा सकता है। Can the date of manufacture of each product be identified by the factory number stamped on it? | |
| 8. | क्या आपकी यूएसए / कनाडा तथा अन्य विदेशों में कोई परिसम्पतियां और / या अभ्यावेदन और / या अधिवासी कार्यकलाप और / या संगठन (वित्तीय, तकनीकी या अन्य) हैं? यदि हाँ, संगठन का पूरा ब्यौर दें। Do you have any assets and/or representation and/or any domiciled operation and/or activities and/or association (Financial, Technical or otherwise) in USA/Canada and other foreign countries? If so, please furnish details of association. | |
| 9. | क्या आपका किसी भी तरीके से आपके किसी आपूर्तिकर्ता और वितरक से संबंध है। Are you affiliated in any manner with any of your suppliers and distributors? | |
| 10. | कृपया निम्नों का पिछले तीन वर्षों का पूर्ण विवरण दें : Please give full description of the following for the last three years : (a) वर्ष / Year (b) निर्मित सामान तथा अनुमानित टर्नओवर Goods manufactured and estimated turnover (c) बेचा या आपूर्ति किए गए सामान तथा अनुमानित टर्नओवर Goods sold or supplied and estimated turnover: (d) मरम्मत, सर्विस, परिक्षण तथा प्रक्रियागत हुए तथा अनुमानित सामान Goods repaired, serviced, tested and processed and estimated: (कृपया पुस्तिका, विवरणिका और / या कोई अन्य साहित्य संलग्न करें।) (Please attach leaflets; brochures and / or any other literature). | |

11. कृपया बीमा के लिए विचारार्थ उत्पादन का ब्यौसा दें जो निर्मित और / या योजित है :
Please furnish details of products to be considered for insurance which are manufactured and/or designed-
- उत्पाद का नाम
Name of the product :
 - मुख्य घटक
Principal component :
 - उत्पादित वार्षिक यूनिट
Annual Units produced :
 - वार्षिक टर्नओवर
Annual turnover :
 - वह कितने समय से मार्केट में है
How long has it been in the Market?
 - उपयोग की अनुमानित आयु
Intended use
 - समय भावी उपयोग
Expected life of use:
 - भावी ग्राहक / अंतिम उपयोगकर्ता
Intended customer/ultimate user:
 - उपयोग की वारण्टीयाँ
Warranties as to use:
 - तकनीकी जानकारी / सहयोग
Technical know-how/collaboration :
12. क्या आपका अनुसंधान व विकास विभाग है
Do you have Research & Development Dept.?
13. कृपया ज्वलनशील / विस्फोटक, खतरनाक, रेडियोएक्टिवधर्मी स्वास्थ्य के लिए हानिकारक स्वयं विषैली या अन्य से संयोगी कोई ऐसे उत्पादनों का उल्लेख करें, यदि हां कृपया पूरा विवरण दें तथा क्या सावधानियाँ बरती जाती है दर्शाएं
Please specify any products which are inflammable / explosive, dangerous, radioactive, harmful to health, poisonous by themselves or any combination with others. If so, please give full details and state what precautions are taken.
14. क्या सामान अस्वीकरण नोटिस के अधीन बेचे या आपूर्ति किए जाते है कृपया दर्शाएं, यदि हां है, कृपया ऐसे अस्वीकरण नोटिस का पूरा उद्धरण, ब्यौसा दें।
Please state whether goods sold or supplied subject to disclaimer notice, and if so, please give full text, particulars of such disclaimer notice.
15. कृपया अगले 12 माह के दौरान मार्केट में आने वाले नये उत्पाद का ब्यौसा दें।
Please furnish particulars of new products to be marketed during the next 12 months.
16. पिछले पांच वर्षों के दौरान समापन, वापस लिए गए या प्रत्यावर्तित उत्पादों के ब्योरे व सूची प्रस्तुत करें।
Please furnish details and list of products discontinued or recalled or withdrawn during the last five years.
17. कृपया आपके संगठन में शिकायत, घटना / दुर्घटना प्रतिवेदन प्रणाली का विस्तृत ब्यौसा दें
Please elaborate complaints, incident/accident reporting system in your organisation
18. कृपया जांच या बैच नियंत्रण सहित नियंत्रण तथा उत्पाद में संभावित दोष या गलती का पता लगाने के लिए किया या प्रभावी परीक्षण का ब्यौसा दें।
Please give details of checks or examinations or controls including batch control and testing carried out or effected to discover possible defects or errors in products.
19. क्या आपका उत्पादन आई एस आई या कोई अन्य मानदण्ड की बराबरी रखता है या पूरा करता है।
Do your products comply with standards like ISI or any other Standards?

20. क्या आपका उत्पादन कार्यकुशलता/उपयुक्तता या वर्गीकरण खतरनाक उद्घरणों या सुरक्षा से संबंधित किसी सरकारी पूछताछ या जांच के अधीन है; यदि हां, कृपया पूर्ण विवरण दें
Have your products ever been subject to any enquiry or investigation by any Government agency, concerning the efficiency/adequacy or labelling. Hazardous contents or safety? If so, please give full details.

21. सुपदगी के बाद प्रत्येक उत्पादन की विफलता दर क्या है ?
What is the failure rate of each product after hand over ?

22. क्या आप खरीदार को गारन्टी और / या वारन्टीयों जारी करते हैं। यदि हां, आपके उत्पाद के लिए किस अवधि के लिए गारन्टी और / या वारन्टी है ?
Do you issue guarantees and/or warranties to purchasers? If so, for what period do you guarantee and/or warrant your product ?

23. प्रयोग हेतु निर्देश संबंधी ब्यौरे
Particulars regarding directions for use :
(a) क्या यह, कन्टेनर या उत्पाद पर मुद्रित है
Is it by printing on container or products ?
(b) क्या यह अलग पत्रक या विवरणिका में है।
Is it by separate leaflet or brochure?
(c) क्या स्पष्ट रूप से खतरा चेतावनी दर्शायी गयी है।
Is the hazard warning clearly shown ?

24. निम्न प्रपत्र में पिछले तीन वर्षों का दावा अनुभव भरें।
Please furnish claims history for the last three years in the following format :
(a) वर्ष / Year
(b) दावों की सं. / No. of claims :
(c) कुल प्रदत्त राशि / Total amount paid :
शारीरिक क्षति / Bodily injury :
सम्पत्ति क्षति / Property Damage :
प्रतिवादी कार्यवाही की लागत
Cost of defence action :
बकाया दावों की कुल राशि
Total amt. of pending claims :
शारीरिक क्षति / Bodily injury :
सम्पत्ति क्षति / Property Damage :
प्रतिवाद कार्यवाही की लागत
Cost of defence action :

25. क्या आप कोई ऐसी घटना, स्थिति, खराबी, परिस्थितियां या संदिग्ध खराबी के बारे में जानते हैं जिसके परिणामस्वरूप दावा हो सकता है।
Are you aware of any incidents, conditions, defects, circumstances or suspected defects which may result in claim ?

26. क्या किसी बीमाकर्ता ने आपके प्रस्ताव या नवीकरण को रद्द किया है या प्रीमियम वृद्धित किया है या विशिष्ट शर्तें लगायी हैं ?
यदि हां, कृपया ब्यौरा दें।
Have your proposal or renewal been declined or premium increased, special terms imposed by any insurer ?
If so, please give particulars :

27. घरेलू बिक्री के लिए अपेक्षित क्षतिपूर्ति की सीमा लिखें।
Please indicate the limit of indemnity required for domestic sales.
(i) किसी एक दुर्घटना / Any one accident :
(ii) पॉलिसी अवधि के दौरान सकल का
Agg. egate during the policy period

28. कृपया आप द्वारा वहन किए जाने वाले प्रत्येक दावा के लिए स्वैच्छिक उपरि राशि दर्शाएं (अनिवार्य उपरि राशि के अतिरिक्त)
Please indicate the Voluntary Excess for each claim (In addition to Compulsory Excess) you are willing to bear.

यूएसए, कनाडा
USA Canada

भारत समेत सभी अन्य देश
All other countries incl. India.

29. कृपया निम्नों के पिछले 3 वर्षों के उत्पादवार टर्नओवर बिक्री निर्धारित करें

Please specify quantity sales turnover productwise for the last 3 years as under :

- घरेलू / Domestic :
- यूएसए / कनाडा / USA / Canada
- ओईसीडी देश (सूची में) / OECD countries (to list)
- गैर ओईसीडी देशों समेत अन्य देश
Other countries including non-OECD countries.

30. आप कब से निम्न देशों को निर्यात कर रहे है तथा क्या आप निम्न देशों में निर्यात के लिए भी संरक्षण चाहते है ?
How long have you been exporting to the following countries and do you require cover for exports to these countries ?

- यूएसए तथा कनाडा / USA and Canada :
- ओईसीडी देश / OECD countries :
- गैर ओईसीडी देशों के समेत अन्य देशों में
Other countries including non-OECD countries.

(केवल घरेलू टर्नओवर आवरित करने पर ही निर्यात के लिए बीमा संरक्षण स्वीकृत होगा)
(Cover for exports will be granted only if domestic turnover is covered).

31. क्या आपको 'सीमित विक्रेता पृष्ठांकन' चाहिए ?
Do you require 'Limited Vendor's Endorsement' ?
(कृपया विक्रेता / ओ के साथ की संविदा की प्रति संलग्न करें तथा ऐसे देशों को निर्यात प्रत्येक उत्पादों के नाम दें)
(Please enclose a copy of the contract with the Vendor/s and give the names to each product of export to such countries).

32. क्या आपने यूएसए / कनाडियन राज्य / संघीय ऐसे देशों में निर्यात के प्रत्येक उत्पाद को प्रयोज्य कानूनी / मानकों का अनुपालन किया
Do you comply with USA/Canadian State/Federal Laws/Standards applicable to each product of export to such countries ?

33. कृपया यूएसए / कनाडा परिसम्यति के किसी मुख्तारनामा का ब्यौरा दें।
Please give details of any power of attorney to Assets in USA/Canada.

34. पालिसी अवधि / Policy period;

From 12.00 midnight of _____ की मध्यरात्रि 12.00 बजे से
to 12.00 midnight of _____ की मध्यरात्रि 12.00 बजे तक

मैं / हम उपरोक्त निर्दिष्ट क्षतिपूर्ति सीमा के प्रति यु. ई. डी. क. लि के उत्पाद दायित्व पालिसी के शर्तों के अधीन बीमा चाहते हैं। मैं / हम एतद्वारा घोषित करते हैं कि मेरे / हमारे बीमा के लिए प्रस्तावित व्यवसाय से संबंधित सभी सांविधिक प्रावधान सम्मोचित किए हैं। मैं/हम पुनः घोषित करते हैं कि उपरोक्त सभी विवरण तथा तथ्य सच है तथा मैंने / हमने कोई, महत्वपूर्ण तथ्य को छोड़ा, निरूद्ध किया, मिथ्याकथन किया या छिपाया नहीं है और मैं / हम सहमत है कि यह घोषणा मेरे / हमारे तथा कंपनी के बीच संविदा का आधार होगी तथा उसमें शामिल माना जाएगा

I/We desire to effect an Insurance in terms of the Product Liability Policy of the U.I.I. Company Ltd. against the limits of indemnity specified above and I/We hereby declare that all statutory provisions relating to my/our business proposed for Insurance are complied with. I/We further declare that all the above statements and particulars are true and I/We have not omitted, suppressed, misrepresented or misstated any material fact and I/We agree that this declaration shall be the basis of the contract between me/ us and the Company and be incorporated therein.

स्थान / Place :
दिनांक / Date :

प्रस्तावक के हस्ताक्षर
Signature of the Proposer

बीमा अधिनियम, 1938 की धारा 41 - छूट का निषेध

Section 41 of Insurance Act, 1938 – Prohibition of Rebates

1) कोई भी व्यक्ति भारत में जीवन या संपत्ति से संबंधित किसी भी प्रकार के जोखिम के संबंध में किसी भी व्यक्ति को बीमा लेने या नवीनीकृत करने या जारी रखने के लिए किसी भी व्यक्ति को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से पालिसी पर देय पूरे कमीशन की या उसके किसी भाग की अथवा पालिसी पर दिखाए गए प्रोमिसियम की कोई छूट या ऐसी छूट के सिवाय जो बीमाकर्ता की विवरण पत्रिकाओं या सारणियों के अनुसार अनुमति दी जा सकती है, न तो देगा और न देने का प्रस्ताव करेगा और न पालिसी लेनेवाला या उसे नवीकृत करानेवाला या जारी रखनेवाला कोई भी व्यक्ति किसी छूट को स्वीकार नहीं करेगा।

No person shall allow or offer to allow either directly or indirectly as an inducement to any person to take out or renew or continue insurance in respect of any kind of risk relating to lives or property in India, any rebate of the whole or part of the commission payable or any rebate of the premium shown on the policy, nor shall any person taking out or renewing or continuing a policy accept any rebate, except such rebate as may be allowed in accordance with the prospectus or tables of the Insurers.

2) इस धारा के प्रावधानों के अनुपालन करने में चूक करने वाले किसी भी व्यक्ति को दस लाख रुपये तक के जुर्माने से दंडित किया जा सकता है।

Any person making default in complying with the provisions of this section shall be punishable with fine which may extend to ten lakh rupees.